

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 21 (1899)  
**Heft:** 53

**Anhang:** Beilage zu Nr. 53 der Schweizer Frauen-Zeitung

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Briefkasten der Redaktion.**

**Treue Leserin in Petersburg.** Ihre beiden Briefe sind zu gleicher Zeit richtig in unsere Hand gelangt. Wie es scheint, erfahren die Zeitungen eine nicht besonders korrekte Behandlung. Unsere Nachlieferung muß Ihnen unbedingt zugehen. Es ist schade, daß die Mitteilung betreffend hygienische Ausstellung uns nicht früher behändigt wurde. So konnte als am Vorabend vom Schluß des Eingabetermins nur noch allgemeine Notiz von der Veranstaltung genommen werden. Für Besichtigung zu arbeiten hätte keinen Zweck mehr gehabt. Nichtige Vorarbeiten würden unbedingt einige Monate Zeit erfordern haben. An passenden Objekten wäre kein Mangel gewesen. Wollen Sie uns gefl. melden, wie die Lieferung der letzten Nummern und der reklamierten Nachlieferung nun vor sich gegangen ist. Inzwischen senden wir beste Grüße.

Frau G. S. in S. Nichts löst eine feine Natur so empfindlich ab als das Mißtrauen; es beengt die Seele und zieht das Herz zusammen und hemmt jede edle Empfindung, jedes schöne und harmlose Frohgefühl. Die mißtrauische Frau entwürdigt noch weit mehr sich selbst als den Gatten, und sie hat es ganz

ihrem eigenen zweifelhaften Verdienste zuzuschreiben, wenn der letztere in gegebenen Fällen die Rechte der bearbeiteten Angestellten und Dienstboten der mißtrauischen Frau gegenüber wahrte. Es ist wohl möglich, daß das mißtrauische Wesen mit einem bestimmten, gesundheitlichen Defekt zusammenhängt: dann ist das eine mit dem andern zu besorgen.

**Treue Leserin und Kreuzträgerin in A.**

„Ein Jahr, so kurz als lang,  
Geht woher in zur Welt,  
Was hat es mir gebracht?  
Mein Mund darüber schmeigt —  
Du mügest sonst, der krummgepfechten See  
Gleich, überquellend leicht, vor bittern Weh!“

Der heroisch unterdrückte Klagelaut einer gequälten Seele findet ein verständnisvolles Echo in einem Herzen, das aus eigener Erfahrung heraus mit Ihnen zu fühlen versteht. Solche Prüfungszeiten sind unaußersprechlich schwer, und die Kraft zum fortgesetzten Tragen gibt nur die Abgeschiedenheit nach außen, der eiserne Wille, sich durchzukämpfen und das Bewußtsein, jederzeit nach Recht und Gewissen gehandelt und nur das Beste gewollt zu haben, auch wenn der Schein noch so sehr gegen uns spricht. Mitten im Arbeitsdrang lebend

und niemals in der Lage, dem Bedürfnisse unseres Herzens nach Wunsch Genüge zu thun, haben wir Ihrer sehr oft gedacht. Ein Trost war es uns immer, daß die wöchentlich eintreffende Zeitung als ein Ausdruck von unserm Denken, Fühlen und Streben, Ihnen an Stelle der unmöglichen brieflichen Korrespondenz von unserm stets lebendigen und intensiven Interesse Kunde geben möge.

**Allgemeine Schwäche.**

Herr Dr. Sinapius in Adenberg (Pommern) schreibt: „Solange ich Dr. Hommel's Hämato-gen bei Bleichsucht, Skrofulo-se, Nervenleiden, Nahrungsmittel, überhaupt bei Krankheiten, die auf Blutentmischung beruhen, angewendet habe, bin ich mit den Erfolgen stets zufrieden gewesen. Ich kann sagen, daß ich das Hämato-gen Hommel tagtäglich benutze. Es ist eines der hervorragendsten medizinischen Präparate der Jetztzeit und verdient das allgemeine Lob. Ein ungeheurer Fortschritt ist in dem Mittel gegenüber der alten, Magen- und Nahrung verderbenden Eisen-therapie gegeben.“ Depots in allen Apotheken. [1092]

**Ball-Seide u. Masken-Atlasse**

von 95 Cts. bis 22.50 p. Meter — ab meinen eigenen Fabriken —

[2195]

sowie schwarze, weiße u. farbige Henneberg-Seide v. 95 Cts. bis Fr. 28.50 p. Met. — glatt, gestreift, larriert, gemustert, Damaste etc. (ca. 240 versch. Qual. u. 2000 versch. Farben, Dessins etc.)  
**Seiden-Damaste** v. Fr. 1.40 — 22.50  
**Ball-Seide** v. 95 Cts. — 22.50  
**Seiden-Bastkleider** p. Robe „ „ 16.50 — 77.50  
**Seiden-Foulards** bedruckt „ „ 1.20 — 6.55  
**Seiden-Grenadines** „ Fr. 1.35 — 14.85  
**Seiden-Bengalines** „ „ 2.15 — 11.60  
per Meter. **Seiden-Armäure, Monopols, Cristalliques, Moire antique, Duchesse, Princesse, Moscovite, Marcellines, seidene Steppdecken- und Fahnenstoffe** etc. etc. franco ins Haus. — Muster und Katalog umgehend.

**G. Henneberg's Seiden-Fabriken, Zürich.**

**Zur gefl. Beachtung!**

Schriftlichen Auskunftsbegehren muss das Porto für Rückantwort beigelegt werden.  
Offerten, die man der Expedition zur Beförderung übermitteln, muss eine Frankaturmarke beigelegt werden.  
Inserate, welche in der laufenden Wochennummer erscheinen sollen, müssen spätestens je Mittwoch vormittag in unserer Hand liegen.  
Auf Inserate, die mit Offerte bezeichnet sind, muss schriftliche Offerte eingereicht werden, da die Expedition nicht bestugt ist, von sich aus die Adressen anzugeben.  
Wer unser Blatt in den Mappen der Leservereine liest und sich dann nach Adressen von hier inserierten Herrenschaften oder Stellenchen den fragt, hat nur wenig Aussicht auf Erfolg, indem solche Gesuche in der Regel rasch erledigt werden.  
Es sollen keine Originalzeugnisse eingesandt werden, nur Kopien. Photographien werden am besten in Visitenformat beigelegt.

Ein im Erziehungsfache erfahrene Erzieherin, welches auch das Patent als Arbeitstehrerin besitzt, sucht Stelle als Privatlehrerin oder I. Bonne. Sie wäre auch befähigt, eine Stelle als Comptoiristin oder event. als Laden-tochter anzunehmen. Gefl. Offerten unter Chiffre D 2724 befördert die Exp. [FV2724]

**Natur und Stil**

2795] Künstlerische Vorlagen für (OH 3587)  
**Holz- u. Leder-Brand**  
12 Blatt in Mappe Fr. 7.50 von  
E. Lauterburg, Maler, Bern  
Autor der bekannten Kalender.

**Specialität**

in [2788]  
**Tiroler Glacé-Handschuhen**  
Garantie für jedes Paar.  
**Grosses Lager in Stoff-Handschuhen**  
zu sehr billigen Preisen  
empfiehlt höchlichst

**Gg. Baumann**  
Neugasse 30, St. Gallen.

**SCHULERS**  
**Salmiak-Terpentin**  
**Washpulver**  
ist anerkannt  
vorzüglich!

Überall vorrätig. Nachahmungen  
weise man zurück. [2297]

**Kinder-Milch**

**Sterilisierte Alpenmilch**

der Berneralpen-Milchgesellschaft.  
Von den Kinderärzten als zweckmässigster Ersatz für Muttermilch warm empfohlen.

Kräftigste und zuverlässigste Kindermilch, seit Jahren bewährt. [2165]  
In den Apotheken. Wo keine solchen, wende man sich an die Gesellschaft in Stalden, Emmenthal.



**Ideal Spiritus-Bügeleisen**

(Arztlich empfohlen).

Kein Geruch, Staub und Kopfweh mehr.

Prospekte gratis und franko.

Versand franko à 18 Fr. von

**Joh. Müller, z. Merkur Rorschach.** [2767]



**Kinderheim „Grossmatt“**  
im Aegerithal.

Station für erholungsbedürftige Kinder. Das ganze Jahr geöffnet. Prachtige Lage. Schöne Wohn- und Schlafräume. Badezimmer. Privatunterricht. Arztlicher Leiter: Herr Dr. Hürlimann, Besitzer der Erholungsstation am Aegerisee. [2206]  
**J. Nussbaumer-Iten, Lehrer, Propr.**

BEI BESCHWERDEN VON  
**FETTLLEIBIGKEIT UND VERSTOPFUNG**  
ADLER-APOTHEKE & BREM  
**MARIENBADER TABLETTEN**  
NACH VORSCHRIFT DES  
PROFESSOR M. DR. VON BASCH  
WIEN-MARIENBAD.  
ZU HABEN IN DEN MEISTEN APOTHEKEN.  
GENERAL-DEPOT FÜR DIE SCHWEIZ:  
HUBER'SCHE APOTHEKE A. RÜTTNER, BASEL  
NUR ECHT — MIT ETIQUETTE WIE IN DERAT (H 5865 G)

Wir empfehlen unsere prächtig ausgestatteten  
**Einbanddecken**

als stets willkommenes  
**Hübche Neujahrs-Geschenke**

Schweizer Frauen-Zeitung à Fr. 2.—  
Für die Kleine Welt à „ —.60  
Koch- und Haushaltungsschule à „ —.60

Prompter Versand per Nachnahme.

Verlag und Expedition.

[2597]

**F. Menne**

Schmidgasse 6 und 10

**ST. GALLEN**

empfeilt fortwährend sämtliche frische Gemüse, als: Blumenkohl, Rosenkohl, Schwarzwurzeln, Spinat, Endivien und Kopfsalat, Rändich u. Karotten, Kohl, Blau-u. Weisskraut, Kohlrabi etc., ferner alle Arten gedörrtes Obst u. Gemüse, zugleich sämtl. Konservengemüse als Erbse, Bohnen, Früchte etc. Verschiedene Käse nebst allen Sorten frischem Obst. [2746]

2790  
**CHOCOLAT & CACAO**  
**MAESTRANI**  
ST. GALL

**Carpentiers Haushaltungs-Buch**

ist wegen seiner Uebersichtlichkeit und Einfachheit das beliebteste Haushaltungs-buch. Ausgaben à 2 und 3 Fr. [2705]  
Zu beziehen durch die meisten Papierhandlungen. (H 5423 Z)

Verlag von  
**Paul Carpentier**  
Bücherfabrik, ZÜRICH.

Wo nicht erhältlich, liefere direkt.



**Droguerie in Stein (St. Appenzel)**  
versendet, so lange Vorrat, 1899er  
**5 Pfund-Büchse echten Berg-Bienenhonig** per Post franko à Fr. 4. 90.  
Sehr passend als Festgeschenk. [2606]



Eines der besten Heil- und Linderungsmittel gegen hartnäckigen Husten, Brustkatarrh, Heiserkeit und Stimmlosigkeit ist unstreitig

## Bergers Meerrettig-Syrup

25jähriger Erfolg. — Ärztlich empfohlen und angewandt. — Erhältlich in allen Apotheken. [2625]



### Direkter Kaffee- und Thee-Import.

Grundsatz: Unmittelbarer Verkehr zwischen den Produktionsländern und dem konsumierenden Publikum.

## Kaffeelager

aller beliebten Sorten im Preise von 45 Cts. bis Fr. 1.75 per Pfund.

Versandt franko jede schweizerische Thalbahnstation in Originalballen, halben und drittels Säcken, sowie frisch gebrannt in Blechbüchsen von 5 bis 75 Kilos.

Kilomuster gegen Nachnahme plus Porto zu Diensten.

### Theelager

aller couranten Sorten in Pfundverpackung und 5 ½ Kistchen.

Preisliste: Fr. 1.85 bis Fr. 4.50 per Pfund engl.

Detaillierte Preiscurants werden auf Wunsch umgehend franko zugesandt.

### THEODOR FIERZ, ZÜRICH.



ist die beste. [2311]

Die rühmlichst bekannten Didierschen weissen, holländischen

## Gesundheits-Senfkörner

ausgezeichnetes Mittel gegen Krankheiten des Blutes, des Magens, der Leber, Kongestionen etc., können stets durch das unterzeichnete Depot bezogen werden. Prospekte gratis. Preis p. Schachtel netto 500 gr Fr. 1.75. Adolf Lang, Hanz.

Beste Bezugsquelle in superfein, garantiert echt Enzian, Kirschwasser, Wacholder, Doppelkummel etc. Prima Referenzen zu Diensten. [2678]

**Lauffürtel**  
Kinderwaagen  
Kinderzahnbürsten  
Unterlagenstoffe  
Milchsterilisier-Apparate

Praktische Kinder-Artikel

Sterilisierte Milch  
Kindernährmittel  
Kinderseifen, Puder  
Baby-Crème  
Puderquasten  
Saugflaschen etc etc.  
C. Fr. Hausmanns  
Hechtapotheke A.-G.  
St. Gallen [2800]

## Zahnarzt E. Andrae, med. dent.

Platz **HERISAU** (Bazar Müller).

Sprechstunden: vormittags 8—12 1/2 Uhr, nachmittags 2—6 Uhr, Sonntags bis 3 Uhr.

Schmerzlose Behandlung aller Zahn- und Mundkrankheiten. Plombieren. — Künstliche Zähne. Billige Preise.

NB. Empfehle mich noch speciell zur Behandlung von Kindern, welche an schwerem Zahnen, Zahnpusten, Krämpfen, Convulsionen etc. leiden, bei sicherem Erfolg. [1759]

## Flechten.

2348] Seit längerer Zeit konnte ich die Beobachtung machen, dass ich von meinem Leiden (nässende, beissende Flechten) vollständig geheilt bin. Meine Haut ist wieder rein wie vorher. Ausschlag wie Flechten sind gänzlich verschwunden. Sollten jemals wieder Störungen m. Gesundheit eintreten, so werde ich nicht mehr lange zusehen und mich sofort an Sie wenden, da ich volles Vertrauen in Ihre briefl. Behandlung setze. Ich werde auch nicht ermangeln, Sie bei jeder Gelegenheit zu empfehlen. Ich bin Ihnen zu gross. Danke verpflichtet; denn mein Leiden war derart vorgeschritten, dass ich mich bald nicht mehr öffentl. sehen lassen durfte. Kreuzlingen (Thurg.), 11. Dez. 1896. Fritz Neuweiler, Schuhmachermstr. Die Echtheit vorst. Unterschrift des Fritz Neuweiler beurk. Kreuzlingen, 11. Dez. 1896. Gmdam. Kreuzlingen. A. Seiler. Adr.: „Privatpoliklinik, Kirchstr. 405, Glarus.“

## Gesundheits-Bottinen

(Patent Nr. 10,402)  
aus bester Wolle gestrickt. Für gesunde und kranke Füße ein im Sommer kühler, im Winter warmer, bequemer Haus- und Ausgangsschuh. [2752]

Schäfte und fertige Bottinen liefern  
**Huber, Gressly & Cie.**  
Laufenburg.

Wie eine Familie von zwei Erwachsenen und drei Kindern mit einem jährlichen Einkommen von 1800 Fr. bei guter und genügender Ernährung auszukommen vermag, zeigt Fr. Ida Niederer, vormals Vorsteherin der thurgauischen Haushaltungsschule auf Grund jahrelang gesammelter Angaben und praktisch durchgeführter Haushaltungsbudgets in ihrer bereits in vier Auflagen erschienenen Schrift: Die Küche des Mittelstandes. Anleitung, billig und gut zu leben. Mit einem vierwöchentlichen Speisezettel nebst erprobten Rezepten. Das schmuck gebundene Büchlein, dessen Preis nur Fr. 1.20 beträgt, verdient in allen Familien, speciell aber in solchen mit heranwachsenden Töchtern die weiteste Verbreitung. Es kann und wird viel Gutes stiften. Zu beziehen durch die Expedition der „Schweizer Frauen-Zeitung“ in St. Gallen. [2376]

# TORIL

Schutzmarke

## Fleisch-Extract

enthält mehr Nährkraft, ist wohlschmeckender und zudem billiger als die Liebig'schen Extrakte und in allen fesseren Drogen- und Delikatessen-, Kolonialwaren-Handlungen und Apotheken zu haben. [2513]

Generalvertrieb: Alfred Joël, Zürich.

**COLUMBUS** überall patentiert!

Das vorzüglichste, rationellste Kochgeschirr für jeden Haushalt empfiehlt als nützlichstes Festgeschenk

**P. HUBER, Wattwil** [2760]

Prospecto gratis und franko. Prospecto gratis und franko.

bei Herren **Gebr. Wörnle, Zürich.**  
 „ „ **Abt & Kellerhals, Basel.**  
 „ „ **Hässig, Sohn, Aarau.**  
 „ „ **Schürmer, St. Gallen.**  
 „ „ **Müller z. Merkur, Borschach.**

**Niederlagen:**

**„L'Ajusteur“**

Patentiert in allen Kulturstaaten

Anerkant einzig praktischer und solider

**Rock-, Blousen- (bz. Tailen-) u. Gürtelhalter**

Zu haben in allen Moderegeschäften.

Der Ajusteur hält Rock, Taille und Gürtel, dass ein Verrutschen oder Herabhängen ausgeschlossen ist.

Der Ajusteur macht die so lästigen, Stoff und Gürtel zerstörenden Nadeln überflüssig.

Der Ajusteur macht jede Hülfe beim Ankleiden entbehrlich, eine einzige Bewegung genügt, um Rock, Taille und Gürtel tadellos sitzend zu haben. [2796]

Der Ajusteur kann an alle Gürtel benutzt werden, wie: Seide, Band, Gürtelband und Leder, mit 2 starken Haken am Rock, 1—2 an der Blouse (wie Zeichnung). Das kleine Leder kann nach Belieben ersetzt werden.



**Tellfaden.**

Sechsfacher Maschinenfaden à 500 Yards. Unübertroffene Qualität. Schweizerfabrikat.

In allen grösseren Mercerie-Handlungen zu beziehen. (H 752 Z) [2118]



**Anglo-Swiss Biscuit Co., Winterthur.**

Wer ein feines Confect liebt und seiner Familie eine Freude machen will, kaufe die rühmlichst bekannten

**Winterthurer Biscuits**

Dieselben werden von keinem andern Fabrikat übertroffen und sind in jedem bessern Geschäfte der Lebensmittelbranche erhältlich. Grossartige Einrichtung für die Fabrikation aller Sorten engl. Biscuits. Besonders beliebte Sorten:

**Albert Charivari Nico Crème Croquette Dessert surfin Walnut** [2012]

**BERGMANN'S**

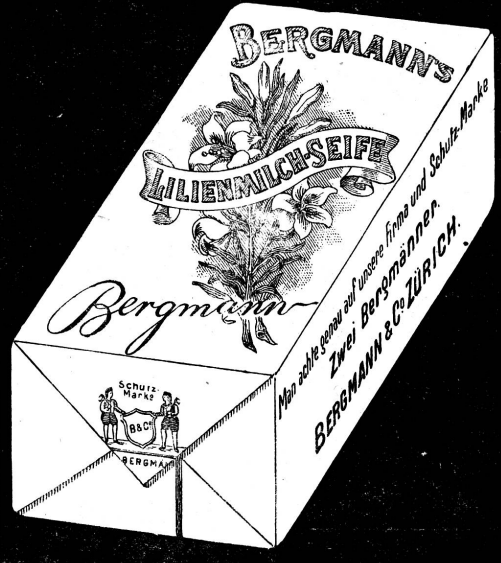
**LILIENMILCHSEIFE**

*Non aucte genua aut Casore firma und Schutz-Markte*

**Bergmann**

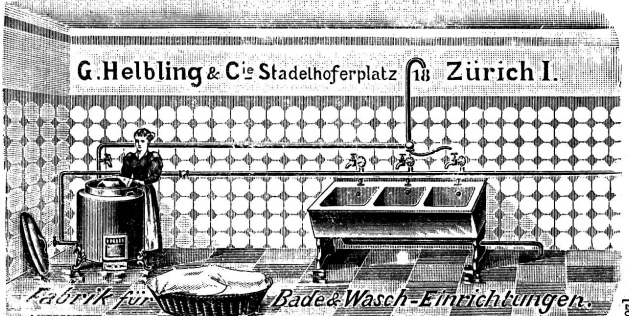
**Zwei Bergmännchen**

**BERGMANN & Co ZÜRICH.**



**G. Helbling & Co Stadthoferplatz 18 Zürich I.**

*Fabrik für* **Bade- & Wasch-Einrichtungen.**



**Kindermehl „Galactina“.**

Unübertroffen, leicht verdaulich und von höchstem Nährstoffgehalt. Bester Ersatz der Muttermilch. Aerztlich empfohlenes Nahrungsmittel für Kinder und Magenleidende jeden Alters. Ausgezeichnete Zeugnisse von hervorragenden Aerzten und Lebensmittelchemikern. **Höchste Auszeichnungen:** 4 Ehrendiplome, 12 grands prix, 20 goldene Medaillen. Neunzehnjähriger Erfolg. (H 4860 Y) [2695]

**Schweiz. Kindermehl-Fabrik**  
**Lüthi, Zingg & Cie., Bern.**



**Trunksucht-Heilung.**

2850] Zu meiner Freude kann ich Ihnen mitteilen, dass ich durch Ihr unschädliches Verfahren von meiner Leidenschaft geheilt worden bin. Ich habe gar keine Lust mehr zum Trinken, befinde mich dadurch viel besser als vorher und habe auch ein besseres Aussehen. Aus Dankbarkeit bin ich gerne bereit, dies Zeugnis zu veröffentlichen und denjenigen, welche mich über meine Heilung befragen, Auskunft zu erteilen. Meine Heilung wird Aufsehen erregen, da ich als arger Trinker bekannt war. Es kennen mich gar viele Leute, und wird man sich allg. verwundern, dass ich nicht mehr trinke. Ich werde Ihr Trunksucht-Heilverf., das leicht mit oder ohne Wissen angewandt werden kann. Überall, wo ich hinkomme, empfehlen. Militärstrasse 94, Zürich III, 28. Dez. 1897. Albert Werdli. Zur Beglaubigung vorsteh. Unterschrift des Hrn. Albert Werdli, Militärstrasse 94, dahier. Zürich III, 28. Dez. 1897. Der Stadtammann: Wolfensberger, Stellvert. Adr.: „Privatpoliklinik, Kirchstr. 405, Glarus.“

**Bettträsen, Gesichtsausschlag.**

An Bettträsen, Blasenschwäche, Gesichtsausschlag, Säuren und Mitessern leidend, wandte ich mich brieflich an Herrn O. Mück, prakt. Arzt in Glarus, welcher mich von diesen chron. Uebeln schnell und gründlich heilte, was ich hiemit bestätige. St. Wendel, den 13. Mai 1899. Jak. Tullius. — Unterschrift beglaubigt. St. Wendel, 13. Mai 1899. Der Bürgermeister J. V. Jahn, Beigeordneter. — Adresse: O. Mück, prakt. Arzt in Glarus (Schweiz). [2701]

Das Baumwolltuch- und Leinwand von Jaq. Becker, Emmenda (Glarus), liefert an Private 1/2-stückweise, 30—35 Meter haltend, **prima Qualitäten zu billigsten Engros-Preisen.** Man verlange vertrauensvoll von diesem Special-Geschäft die Muster, welche franko zu Diensten. [2610]

**Ein Balsam**

für Haut und Teint ist Okies Wörishofener

**Tormentill-Seife**

Aeusserst heilsam und mild Unübertroffen für die Toilette und auch als

**Kinderseife.**

Von Herrn Pfr. Knopp sel., dessen Nachfolger u. von vielen Aerzten erprobte und verordnete Seife für rationelle Hautpflege, sowie gegen

**Hautkrankheiten.**

Überall zu haben à 60 Cts. per Stück. Generalvertreter: **F. Reinger-Bruder, Basel.**

**Das Neueste in der Heilkunde!**

Soeben erschien: „Der elektrische Hausarzt“, kurze Anleitung zur (schmerzlosen) elektrischen Selbstbehandlung (ohne Diagnose, ohne Arznei, ohne Wasserkur) von J. P. Moser. 1899. Selbstverlag. (Mit dem Bildnisse des Verfassers und vielen erläuternden Abbildungen.) Preis Mk. 1.50 und für Porto 30 Pfennig. Prospect umsonst. [2634]

Bei dem grossen Interesse, welches die „elektrischen Kuren“ in der letzten Zeit erregten, ein zeitgemässes (aus der Praxis entstandenes) Werk. Zu beziehen durch den Verfasser:

**J. P. Moser in St. Johann-Saarbrücken (Rheinpreussen).**

Die **PATE ÉPILATOIRE DUSSEY** zerstört die Haare auf dem Gesicht der Damen, ohne irgend welche Nachteile für die Haut. Wirksamkeit garantiert: 50-jähriger Erfolg. Für das Kinn, 20 fr.; 4/2 Bäche, speziell für Schnurbart, 10 fr. \*\* gegen Post-Mandat. Für die Arme, gebrauche man den **PILIVORE (20'')**. DUSSEY, 1, R. J.-J.-Rousseau, Paris. [1898]